



BURKINA FASO



Unité – Progrès - Justice
DGPSA/MAHRH

Programme CE-FAO de sécurité alimentaire «Information pour l'Action»



*Photo de groupe des participants
Source : L. Simeone*

ATELIER DE PRESENTATION DU PROTOTYPE ADYSA

**Atlas Dynamique sur la Sécurité Alimentaire
et de formation sur Dynamic Atlas et GeoNetwork**

Centre SIGET-Adjaratou , Ouaga 2000

Mercredi 7 - Vendredi 9 Mai 2008

Animateurs : André Bassolé
Luigi Simeone

Rapport de l'atelier ADYSA

Dans le cadre de la mise en œuvre du Programme CE/FAO "de Sécurité Alimentaire "Information pour l'Action", un atelier de présentation du Prototype de l'Atlas dynamique sur la sécurité alimentaire au Burkina (ADYSA) et de formation sur Dynamic Atlas et GeoNetwork a été organisé du Mercredi 7 au Vendredi 9 Mai 2007 au Centre SIGET-Adjaratou à Ouaga 2000. Cet atelier auquel ont pris part 33 experts provenant de 23 institutions de l'Administration et de la société civile, et des organismes de coopération (voir liste de présence pour les détails), fait suite à une série d'activités entreprises dans le cadre de la composante 4 du programme sus-cité, dont :

- un premier atelier de concertation et de réflexion sur l'Atlas dynamique organisé à Ouagadougou le 28 Février 2007,
- une étude-diagnostic réalisée en fin 2007 et présentée à la communauté SISA le 27 Février 2008,
- une opération de collecte de données auprès de certaines institutions nationales engagées dans la gestion de l'information sur la sécurité alimentaire au Burkina Faso,
- une exploration des données disponibles sur les sites des organisations internationales,
- une mission de concertation à Rome en Mars 2008 entre l'équipe technique de la FAO (NRCE et ESAF) et le Consultant FAO appuyant la DGPSA sur place au Burkina.

L'atelier a été animé par MM. André Bassolé et Luigi Simeone, tous deux consultants pour la FAO. Les deux animateurs sont reconnaissants au Directeur Général des Prévisions et des Statistiques Agricoles et à ses collaborateurs, à la mission de la FAO au Burkina, à la Délégation de la Commission européenne, au PAM et au Centre SIGET-Adjaratou pour toutes les facilités dont ils ont bénéficié pour la bonne tenue de cet atelier. Ils remercient les participants pour leur assiduité, leur active participation aux débats et leurs critiques constructives.

But de l'atelier

Le but de l'atelier était de présenter aux institutions engagées dans le processus ADYSA un prototype de l'Atlas dynamique en vue de recueillir leurs critiques et suggestions pour sa bonne finalité. L'atelier avait également pour objectif de former les futurs utilisateurs de l'ADYSA à l'exploitation de ce produit par une bonne maîtrise du logiciel Dynamic Maps permettant d'explorer et d'exploiter les Atlas dynamiques d'une part, et GeoNetwork pour la production et la diffusion de métadonnées aux normes ISO d'autre part.

Cérémonie d'ouverture

La cérémonie d'ouverture, placée sous la présidence de Monsieur Mahama Zoungrana, Directeur général des Prévisions et des statistiques Agricoles, a été marquée par trois interventions :

- un mot introductif de Monsieur Luigi Simeone, Expert de la FAO et formateur arrivé de Rome ;
- une intervention de Monsieur Amadou Hébié de la Commission Européenne ;
- l'allocution d'ouverture de Monsieur Mahama Zoungrana.

En substance, M. Simeone s'est dit heureux d'être à Ouagadougou et a informé les participants à l'atelier que le produit qui leur sera présenté est un prototype sur lequel il souhaitait requérir leurs critiques et suggestions en vue de sortir une version finale de l'atlas qui réponde à leurs aspirations.

M. Hébié a, quant à lui, fait un rappel historique du Programme EC/FAO de Sécurité Alimentaire et de la collaboration entre le Gouvernement du Burkina, la CE et la FAO qui a permis d'atteindre des résultats probants. Au titre de ces résultats, il a mentionné à titre d'exemple les ressources destinées au renforcement des capacités sous forme de cours interactifs par la

formation à distance, développés par le programme, et accessibles gratuitement sur le site de celui-ci (www.foodsec.org). Il a cité pour terminer les trois sources de connaissance - aussi disponibles sur CD-ROM - auxquelles les participants peuvent s'abreuver : (1) "Systèmes et réseaux d'information sur la sécurité alimentaire", (2) "Préparer un rapport sur la sécurité alimentaire" et (3) "Evaluation et analyse de l'état nutritionnel".

M. Zoungrana s'est félicité de l'appui de la FAO et de la Commission Européenne pour le renforcement des capacités du Burkina à gérer la sécurité alimentaire. Parlant particulièrement de l'atelier, il a souligné la qualité de l'approche des deux institutions précitées qui vise la pérennité de l'action. A cet effet il a dit que le processus était plus important que le produit, et a exhorté les institutions représentées à l'atelier à profiter de celui-ci pour bien se former et répondre efficacement aux attentes placées dans leurs rôles respectifs au sein du réseau ADYSA. Il a terminé sur une note de remerciement à l'endroit de tous les acteurs de cette initiative avant de déclarer solennellement ouvert l'atelier de présentation du prototype ADYSA et de formation sur Dynamic Maps et GeoNetwork.

Déroulement des travaux

Les travaux de l'atelier se sont étalés sur trois jours. Le premier jour a été consacré à la présentation du prototype ADYSA aux participants et à une formation pour explorer et exploiter ce prototype sur Dynamic Maps. Le second jour a été consacré à une sensibilisation des institutions sur l'importance de la qualité professionnelle des données attendues d'elles et l'accessibilité de ces mêmes données par les autres institutions partenaires pour les besoins de l'Atlas dynamique, les métadonnées comme moyen de valorisation des ressources informationnelles (capital institutionnel en données non ou peu exploitées) et à une introduction de GeoNetwork. Au cours du troisième jour ont été abordées la production de métadonnées sur GeoNetwork, les perspectives d'un nœud GeoNetwork au Burkina et la nécessité de mettre en place un cadre légal relatif au partage et à l'échange des données sur la sécurité alimentaire.

Les travaux se sont déroulés de 8h30 (9h le premier jour) à 15 h, avec une pause-café à 11h et une pause-déjeuner à 14 h (13h le premier jour).

Résultats de l'atelier

1. Premier jour

Un tour de table pour présenter les participants au début de l'atelier et une photo de famille ont permis de "briser la glace" et de faciliter la communication, tandis qu'était offerte aux animateurs une vision claire de la diversité des institutions partenaires membres du réseau ADYSA présentes à la rencontre.

Après la présentation des objectifs et du programme de travail de l'atelier, la suite logicielle Dynamic Atlas a été introduite aux participants par M. Bassolé, suivie d'une présentation sur le contenu du prototype ADYSA par M. Simeone. Un exercice pratique d'exploration et d'exploitation du prototype ADYSA sur Dynamic Maps a occupé les participants par la suite. Outre les fonctions élémentaires d'affichage et de désactivation de l'affichage, un minimum de couches provenant des rubriques clés ont été présentées et explorées. Des démonstrations d'interaction entre éléments de la carte et données tabulaires associées ont été faites. Des fonctions telles que la mesure de distances et de superficies ont été expliquées. Au cours de cet exercice des inexactitudes ont été relevées en ce qui concerne le contenu du prototype. Il s'agit essentiellement d'une identification erronée de certaines villes du Burkina telles que Kampti marquée Orodara, ou Gaoua marquée Poura et vice versa. La base de données incriminée (Couches des villes principales) provient d'une source extérieure.

2. Second jour

Une synthèse des statistiques relatives aux sources de données exploitées dans le cadre du prototype ADYSA a été présentée aux participants. Un décompte de l'origine des jeux de données exploitées pour l'ensemble des couches a été réalisé par M. Bassolé. Les statistiques issues de ce décompte montrent que seulement 46% des données proviennent de sources internes au Burkina, et les institutions représentées à l'atelier ont été exhortées à faciliter l'accès à leurs données pour inverser cette tendance et même l'améliorer dans l'avenir. Les débats sur cette question ont abouti à une liste prioritaire des dispositions à prendre en la matière, à savoir :

1. faire de la qualité des données un point d'honneur au niveau institutionnel au Burkina Faso ;
2. développer/renforcer les capacités de production de jeux de données de qualité professionnelle ;
3. vaincre les réticences d'ordre personnel ou institutionnel qui entravent le partage et l'échange des données.

Après la discussion sur cette présentation, une autre axée sur l'ensemble des actions à mener pour aboutir à la version optimisée de l'Atlas, suite à la tenue de cet atelier a été discutée. Il en est ressorti les mesures suivantes à suivre :

1. Revue critique du prototype ADYSA par les participants au sortir de l'atelier et feedback à la DGPSA dans un délai de deux semaines
2. Déploiement de l'équipement du réseau ADYSA
3. Revue de la structure et des indicateurs de l'Atlas
4. Collecte des données complémentaires auprès des institutions partenaires
5. Développement de la version optimisée de l'Atlas
6. Validation de la version optimisée de l'Atlas, et distribution/diffusion

Ces deux présentations ont facilité la transition vers les métadonnées comme moyen mis à la disposition des institutions pour faire découvrir aux autres partenaires les données qu'elles ont produites ou collectées au fil des années, et qui présentent à coup sûr un intérêt pour certains utilisateurs. La notion de métadonnées a été introduite et expliquée par M. Simeone, sur la base d'exemples simples. A propos de la place stratégique qu'occupent les institutions chargées des normes dans les pays anglophones comparativement à ceux de l'Afrique Francophone, les débats ont révélé que l'Office national du commerce extérieur – ONAC – a pris le problème à bras le corps pour le Burkina Faso. Les normes de métadonnées ont ensuite été exposées par M. Bassolé, avec un accent sur les normes ISO (19115/139), et les outils développés en vue d'en faciliter la production et la distribution/diffusion.

Au titre des outils de production et de distribution/diffusion des métadonnées, la plateforme GeoNetwork a été présentée, depuis ses origines (faciliter l'accès aux ressources en données au sein de la FAO), jusqu'à son statut actuel de moteur de la production et de la dissémination des métadonnées normalisées à l'échelle mondiale. Des sessions pratiques ont ensuite été organisées pour permettre de découvrir cet outil. Il a été question au cours de ces exercices pratiques de montrer la procédure de lancement de GeoNetwork pour qu'il fonctionne sur un monoposte comme si on était en ligne ; de changer le nom d'utilisateur et le mot de passe, de cerner les fonctions d'administration du logiciel avec les niveaux variés et échelonnés de privilèges (par exemple création d'un compte utilisateur, d'un groupe d'utilisateurs, etc.) ; d'explorer les métadonnées existantes ; d'accéder aux ressources sur un nœud GeoNetwork, etc. Un des objectifs visés au cours de cette phase pratique était de montrer aux participants qu'avec GeoNetwork, ils gardaient la pleine maîtrise et un contrôle absolu sur le processus d'accès aux données de leurs institutions respectives.

3. Dernier jour

Durant le dernier jour de l'atelier, l'acquisition de connaissances pratiques de GeoNetwork par les participants s'est poursuivie, avec en particulier une séance de production de métadonnée. Les formateurs ont choisi de guider pas à pas les experts dans la production d'une métadonnée du prototype ADYSA. Au cours de l'exercice, les participants ont appris à sauver au fur et à mesure leur travail, et à le retrouver après s'être déconnectés. Après avoir complété l'exercice, ils ont appris à construire un modèle pour faciliter la production d'autres métadonnées pour leurs institutions, sans devoir saisir tous les champs à nouveau. Au terme de la composition de la métadonnée sur le prototype ADYSA, sa validation a posé quelques problèmes, notamment au niveau des données relatives à la diffusion des métadonnées en ligne. La suppression des champs correspondants a permis de valider la métadonnée produite. Toutefois, le rapport généré signale toujours des erreurs de violation des règles. Cette difficulté n'a pas pu être levée au cours de l'atelier par manque de temps.

A la suite de la production de la métadonnée relative au prototype ADYSA, M. Bassolé a résumé les bénéfices que les institutions pourraient tirer de la diffusion des informations relatives à leurs jeux de données existants, et laisser entrevoir la possibilité pour le Burkina de bénéficier de l'appui de la FAO pour le développement d'un nœud GeoNetwork dans le pays. La condition est que la levée des entraves sociologiques et institutionnelles permettent d'atteindre une masse critique de métadonnées produites par nos institutions qui justifie le développement d'un tel nœud GeoNetwork. Les participants ont encouragé M. Bassolé à œuvrer dans le sens du développement de ce nœud.

Les participants ont ensuite été sensibilisés à la nécessité de formaliser le processus d'accès aux données de leurs institutions respectives. M. Bassolé a pris l'exemple du dispositif de l'Observatoire de l'environnement de l'OMVS (Organisation pour la mise en valeur du fleuve Sénégal) comme modèle, avec une plateforme juridique à deux niveaux : (1) un accord-cadre signé par les ministres des pays concernés et le Haut Commissaire de l'OMVS, et (2) un protocole d'échange de données signé entre la structure "point focal" dans chaque pays et le premier responsable de l'Observatoire de l'OMVS. Un consensus s'est dégagé sur la nécessité de formaliser le processus de partage et d'échange des données au sein du réseau ADYSA. Les participants ont également approuvé l'approche à deux niveaux et souhaité la concrétisation de cette perspective dans les meilleurs délais.

Le dernier acte de l'atelier a été son évaluation par les participants. Sur la base d'une fiche, ceux-ci ont été invités à formuler leurs appréciations de l'événement. En dehors d'appréciations contradictoires sur la durée de l'atelier (un participant a trouvé qu'il aurait pu se tenir en deux jours au lieu de trois et d'autres ont estimé qu'il aurait dû s'étendre sur quatre à cinq jours), les participants ont évalué positivement l'atelier et appelé à d'autres sessions de formation pour consolider les acquis de cette activité de renforcement des capacités. En moyenne, et sur l'ensemble des volets constituant la base d'appréciation de l'atelier (Contenu et Organisation), 73.20% des participants estiment qu'il était bon. Au titre des améliorations à apporter pour les prochaines fois, l'adéquation entre la taille de la salle de formation (et le nombre d'ordinateurs disponibles) et le nombre de participants a été relevée. Il faut préciser que quelques trois ordinateurs étaient très lents d'une part, et que, suivant la position des participants dans la salle, certains ont été incommodés par une température ambiante élevée, malgré la climatisation. La non maîtrise de la langue française par l'un des formateurs a également été mentionnée comme un aspect à améliorer. La synthèse de l'évaluation de l'atelier est jointe en annexe au présent rapport.

Avant la clôture de l'atelier, les participants ont reçu des DVD contenant la suite logicielle Dynamic Atlas et le prototype ADYSA, GeoNetwork, de même que les présentations faites au cours de l'atelier. Quelques participants (environ une douzaine) ont reçu de M. Bassolé un jeu complet des 3 CD-ROM de formation du programme foodsec de la FAO.

L'atelier s'est terminé par un mot de remerciement prononcé par Monsieur Malick Lompo au nom du DGPSA à l'endroit des participants, des formateurs, de la structure d'accueil, et

des partenaires au développement qui ont facilité la préparation et le financement de cet atelier, à savoir CE et FAO.

Conclusion

En dehors des quelques aspects résumés ci-dessus liés essentiellement à la logistique, on peut dire que l'atelier de présentation du prototype ADYSA et de formation sur Dynamic Maps et GeoNetwork a tenu toutes ses promesses. Il a été apprécié "bon" à 73.20% par les participants. Les formateurs ont particulièrement apprécié la discipline et l'assiduité observée par les participants tout au long de l'événement. Il reste à mettre en œuvre toutes les actions devant aboutir à la sortie de la version optimisée de l'Atlas dynamique sur la sécurité alimentaire au Burkina.

Annexe 1

TDR ou Note aux participants Atelier de présentation du prototype de l'Atlas ADYSA et de formation Dynamic Atlas et GeoNetwork

Contexte

Le Burkina Faso grâce à l'appui financier de la Commission Européenne et de l'assistance technique de la FAO met en œuvre depuis 2007 la phase II d'un programme sur la sécurité alimentaire intitulé « l'information pour l'action ». Ce programme compte les quatre composantes ci-après :

- une assistance technique aux institutions nationales en vue de l'adaptation et de l'utilisation des instruments de surveillance de la sécurité alimentaire et de la nutrition et leur intégration aux systèmes nationaux d'information appliqués actuellement
- un renforcement des capacités des institutions nationales à analyser les données de consommation alimentaire extraites des Enquêtes sur les conditions de vie des ménages
- une assistance pour renforcer la capacité nationale à élaborer des produits d'information ayant un plus grand impact sur l'action visant à réduire l'insécurité alimentaire
- une assistance à la gestion et l'utilisation de l'information spatiale et non spatiale en matière de sécurité afin de produire et actualiser constamment un Atlas numérique de la sécurité alimentaire qui servira à la coordination et la prise de décision.

La dernière composante du programme a connu un début d'exécution avec l'atelier de concertation et de réflexion sur l'Atlas Dynamique sécurité alimentaire organisé à l'Hôtel Palm Beach à Ouagadougou le 28 Février 2007. Depuis lors, d'autres activités de la composante ont été menées, conduisant à l'étape actuelle où un prototype de l'atlas ADYSA est disponible.

Introduction

Dans le cadre de la composante ci-dessus citée, une étude diagnostic a été menée en vue de cadrer le réseau ADYSA dans sa composition institutionnelle et lui donner un contenu. Un réseau de première génération a été retenu qui servira de base à l'exploitation de l'Atlas, dans l'attente de son extension ultérieure à toutes les institutions partie prenante à la sécurité alimentaire au Burkina. Un équipement informatique en cours d'acquisition sera installé et configuré pour constituer l'ossature du réseau qui fonctionnera via Internet.

En termes d'outil, un prototype de l'Atlas a été construit pour montrer à la communauté des utilisateurs la capacité et le potentiel en valeur ajoutée de l'information spatiale dans la gestion de la sécurité alimentaire. C'est cet outil, avec ses multiples produits sous forme de couches qui est au centre de l'atelier de présentation et de formation qui fait l'objet de la présente note d'information. A partir de ce prototype, des améliorations seront apportées à l'Atlas ADYSA en vue de l'adapter aux besoins des utilisateurs et aux objectifs du programme « Information pour l'action ».

Objectifs de l'atelier

L'atelier poursuit l'objectif principal suivant

Renforcer les capacités des institutions membres du réseau ADYSA à rehausser la qualité de leurs PISAs par l'exploitation de l'Atlas Dynamique sur la sécurité alimentaire ADYSA et la plateforme GeoNetwork, en les formant à l'exploitation de ces deux outils capitaux pour la gestion de l'information sur la sécurité alimentaire.

Objectifs spécifiques

Les objectifs spécifiques de l'atelier sont les suivants

- a_ faire découvrir le prototype de l'Atlas ADYSA et former les participants à son exploitation
- b_ jeter les bases de leur contribution à l'amélioration du contenu et de la fonctionnalité de l'Atlas ADYSA
- c_ sensibiliser les participants à l'importance de leur contribution à l'Atlas ADYSA par la communication des données de leurs institutions respectives
- d_ Sensibiliser les participants à la production de métadonnées
- e_ faire découvrir aux participants la plateforme GeoNetwork de production et de diffusion de métadonnées normalisées
- f_ jeter les bases d'un cadre légal d'échange et de partage des données sur la sécurité alimentaire au Burkina Faso dans un environnement GeoNetwork
- g_ améliorer la visibilité du programme « Information pour l'action » en faisant découvrir l'Atlas aux autres institutions internationales

Résultats attendus

Au sortir de l'atelier, il est attendu que les résultats suivants soient atteints

1. Les participants sont familiers avec l'utilisation de Dynamic Atlas pour explorer et exploiter le prototype de l'Atlas ADYSA et tout autre atlas dynamique en général.
2. les participants comprennent les enjeux et les avantages du réseau ADYSA et sont encore mieux disposés à contribuer à son rayonnement grâce aux données de leurs institutions respectives
3. les participants appréhendent l'importance des métadonnées pour l'exploitation des données d'autrui et la fluidité de la circulation de l'information pertinente (méthodologie, modèle conceptuel, données de sécurité alimentaire, PISAs, etc.)
4. les participants savent produire un jeu de métadonnées aux normes ISO sur la plateforme GeoNetwork.
5. les participants sont plus confiants dans le partage et l'échange des données dans un environnement GeoNetwork et sont prêts à formaliser le processus de tels partages et échanges de données

Population cible

Cet atelier s'adresse en priorité aux structures partenaires nationales impliquées dans la gestion de l'information sur la sécurité alimentaire, en particulier les experts considérés comme points focaux du réseau ADYSA dans ces institutions, ou comme répondants du PA-SISA, aussi bien dans le secteur de l'Administration que des ONG et Associations. Les Partenaires techniques et financiers sont également ciblés par cet atelier, en particulier la CE, la FAO, le PAM, l'UNICEF, le CILSS, FEWSNET, etc. Au total, environ une trentaine de participants sont attendus à cet atelier.

Durée et programme de l'atelier

L'atelier est prévu sur trois jours, soit du Mercredi 7 au Vendredi 9 Mai 2008 inclus.

Le premier jour sera consacré à la découverte du prototype de l'Atlas ADYSA à la formation en vue de son exploitation et au cadre de son amélioration en contenu et en fonctionnalité.

Le second jour sera dédié aux données et aux métadonnées dans le processus de l'ADYSA, et à l'introduction de la plateforme GeoNetwork

Le dernier jour sera réservé à la formation sur la production de métadonnées normalisées et à la base légale d'échange et de partage des données sur la sécurité alimentaire.

Lieu : l'atelier de présentation du prototype ADYSA et de formation sur Dynamic Atlas et GeoNetwork se tiendra au Centre SIGET-A à Ouaga 2000.

Annexe 2

Liste des participants et des formateurs

Nom et Prénom	Structure	Contact	E-mail	Présence		
				7 Mai	8 Mai	9 Mai
1. Zoungrana Mahama	DGPSA	5032 4579/80	Mazoung@fasonet.bf			
2. Hébié Amadou	Comm Européenne					
3. Lompo Malick	DGPSA	7026 2329	mlompo@sisa.bf			
4. Ouédraogo Abdoulaye	DGPSA	7042 1775/7641 7383	Abdoulay4@yahoo.fr			
5. Sawadogo Oumarou	DGPSA	5032 4579	Sawad_oumar@yahoo.fr			
6. Compaoré Fabrice	DGPSA	5032 4579	Com_bfa@sisa.bf			
7. Hien Sitegné	DGPSA	5032 4579	h.sitegne@caramail.com			
8. Sanogo/Démé Kadiatu	DHPA	7035 2838	demekady@yahoo.fr			
9. Zerbo Michel	DGPSA	5032 4579/7660 9384	michelzerbo@yahoo.fr			
10. Dipama Lassané	DGPSA	7029 0435	diplane@yahoo.fr			
11. Bouda Morou	DGPSA	7068 9915	boudamorou@yahoo.fr			
12. Ouédraogo Mahamadou	DGPSA	7666 4407	veilleinfos@sisa.bf			
13. Konkobo P. Berbard Ismael	DGPSE	7882 1935	konkobobernard@yahoo.fr			
14. Ouédraogo Salmata	SP/CONEDD	5030 7343	wendbebe@yahoo.fr			
15. Soulama Adama	SE/CNSA	5031 5269	asoulama@yahoo.fr			
16. Nikiéma P. Michel	DGACH/DM	7643 4595/5035 6032	Michel78us@yahoo.com			
17. Kabré Blandine	FAO	7618 8143	kabreblandine@yahoo.fr			
18. Pemou Bénédicte	SONAGESS	5031 2809 / 06	pemoub@yahoo.fr			
19. Sorgho Patrice	ONAC	7881 0801	wendofan@yahoo.fr			
20. Traoré Judith	DPVC	5036 1915/5036 1865	jubetia@yahoo.fr			
21. Neya Koulibila	DGD/DIS	5031 0500/7081 6772	Neya-koulibila@yahoo.fr			
22. Sanou Soumaila	CIC.B	2096 6685/7033 4094	Sanou_Togo@yahoo.fr			
23. Zangré Adolphe	DDI/DGGR	5049 9900/7026 0381	azangre@hotmail.com			
24. Ouédraogo Clémence	Dion Gle Urbanisme	5034 2992/7024 4365	clemenciae@hotmail.com			
25. Haro Aguima	DGAT	5032 4682/7027 4371	harodaniel@yahoo.fr			
26. Konaté Amadou Moctar	CILSS/SE	5037 4133	Konate.amadou@cilss.bf			
27. Bako Ferdinand	IGB	7018 4899/5032 4823	bakoferd@yahoo.fr			
28. Traoré Sy Markal	DGPSE	7075 4485	Tps589@yahoo.fr			
29. Ouédraogo Inoussa	BUNASOLS	7664 2139	Oued_inoussa@yahoo.fr			
30. Ouédraogo télésphore	PAM	7027 3593	Telesphore.ouedraogo@wfp.org			
31. Ouédraogo P. Yacouba	DEP/Santé	7029 2926	ouedyackou@yahoo.fr			
32. Hébié Issiaka	Afrique Verte	7028 6862/5034 1139	hebiebis@gmail.com			
33. Coulibaly Angèle	DGFOP	7027 5175	Genevieve830@hotmail.com			
34. Serme Dramane	INSD	7888 5567/7516 1497	Serme-dramane@yahoo.fr			
35. Simeone Luigi	FAO , Formateur		Luigi.simeone@fao.org			
36. Bassolé André	FAO, Formateur	7803 4090	abassole@fasonet.bf			

Annexe 3

Atelier de présentation du prototype de l'Atlas ADYSA et de formation sur Dynamic Atlas et GeoNetwork

Programme détaillé - Version finale

Mercredi 7 Mai 2008

09h00	Ouverture
	<ul style="list-style-type: none">• Mot de bienvenue de la FAO/EC• Mot d'encouragement de la CE• Allocution d'ouverture du DGPSA
09h15	Présentation des participants et des animateurs
09h30	Présentation des objectifs et du programme de l'atelier (A. Bassolé)
10h00	Introduction de la suite logicielle Dynamic Atlas (A. Bassolé)
10h30	Présentation du prototype ADYSA (L. Simeone)
11h00	Pause-Café
11h20	Session pratique Dynamic Maps (A. Bassolé et L. Simeone)
13h00	Pause – déjeuner sur place
14h00	Exploration du Prototype ADYSA (A. Bassolé et L. Simeone)
15h00	Suspension

Jeudi 8 Mai 2008

08h00	Prototype ADYSA et données d'origine nationale (A. Bassolé)
08h30	Du prototype à la version optimisée de ADYSA (A. Bassolé)
09h00	Les métadonnées (L. Simeone)
09h30	Les normes de métadonnées (A. Bassolé)
10h00	Introduction de la plateforme GeoNetwork (A. Bassolé)
10h30	Présentation de GeoNetwork (L. Simeone)
11h00	Pause-Café
11h20	Session pratique GeoNetwork (A. Bassolé et L. Simeone)
13h30	Importance d'un nœud GeoNetwork pour le réseau ADYSA (A. Bassolé)
14h00	Pause – déjeuner sur place et Suspension

Vendredi 9 Mai 2008

08h00	Session pratique de production de métadonnées normalisées sur GeoNetwork (A. Bassolé et L. Simeone)
11h00	Pause-Café
11h20	Revue récapitulative des étapes de production de métadonnées normalisées (A. Bassolé et L. Simeone)
13h00	Base légale de partage et d'échange de données dans un environnement GeoNetwork pour le réseau ADYSA (A. Bassolé)
13h45	Evaluation de l'atelier
14h00	Clôture et déjeuner sur place

Annexe 4

Atelier de présentation du prototype de l'Atlas ADYSA et de formation sur Dynamic Atlas et GeoNetwork

FICHE D'EVALUATION DE L'ATELIER

A - Contenu

1. Vous sentez-vous à l'aise avec Dynamic Atlas et capable d'explorer le prototype ?	Oui <input type="checkbox"/>	nd <input type="checkbox"/>
2. Pensez-vous être capable d'explorer tout autre atlas avec Dynamic Maps ?	Oui <input type="checkbox"/>	nd <input type="checkbox"/>
3. Etes-vous disposé(e) à améliorer le contenu et la fonctionnalité du prototype de l'Atlas avec des suggestions et des critiques à communiquer dans les deux semaines à la DGPSA ?	Oui <input type="checkbox"/>	nd <input type="checkbox"/>
4. Comprenez-vous qu'il est impérieux pour le fonctionnement du réseau ADYSA que votre institution y contribue avec des données de qualité professionnelle ?	Oui <input type="checkbox"/>	nd <input type="checkbox"/>
5. Comprenez-vous l'importance des métadonnées pour permettre aux autres utilisateurs de découvrir les jeux de données de votre propre institution et à vous également de découvrir les jeux de données qui existent chez autrui ?	Oui <input type="checkbox"/>	nd <input type="checkbox"/>
6. Comprenez-vous que par l'utilisation des métadonnées nous pouvons accroître la fluidité de la circulation de l'information sur la sécurité alimentaire au Burkina ?	Oui <input type="checkbox"/>	nd <input type="checkbox"/>
7. Vous sentez-vous capable de produire des métadonnées aux normes ISO pour un jeu de données à l'aide de GeoNetwork ?	Oui <input type="checkbox"/>	nd <input type="checkbox"/>
8. Etes-vous conscient (e) que par l'utilisation de GeoNetwork vous gardez le plein contrôle de l'accès à vos données ?	Oui <input type="checkbox"/>	nd <input type="checkbox"/>
9. Sur cette base, êtes-vous mieux disposé(e) à formaliser le processus de contribution de votre institution au contenu de l'ADYSA par la communication régulière de données de qualité à la DGPSA ?	Oui <input type="checkbox"/>	nd <input type="checkbox"/>
10. Avez-vous des suggestions pour la suite du processus jusqu'à la sortie de la version optimisée de l'ADYSA ?	Oui <input type="checkbox"/>	nd <input type="checkbox"/>
11. Commentaires et suggestions		

B – Organisation

12. les animateurs étaient-ils à la hauteur de vos attentes en matière de	Bon <input type="checkbox"/>	Moye <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> ul
• Maîtrise du sujet ?	Bon <input type="checkbox"/>	Moye <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> ul
• Capacité de communication ?	Bon <input type="checkbox"/>	Moye <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> ul
• Format de l'atelier ?	Bon <input type="checkbox"/>	Moye <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> ul
• Opportunité pour vous de participer ?	Bon <input type="checkbox"/>	Moye <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> ul

13. Avez-vous des suggestions concernant les formateurs ?			
14. Le cadre était-il adapté ?	Bon	Moyen	Mauvais
15. Le temps imparti était-il adéquat ?	Bon	Moyen	Mauvais
16. Commentaires d'ordre général			

Annexe 5

Atelier de présentation du prototype de l'Atlas ADYSA et de formation sur Dynamic Atlas et GeoNetwork

SYNTHESE DE L'EVALUATION DE L'ATELIER

A - Contenu

Critères d'évaluation	Résultats bruts	Moyenne
1. Vous sentez-vous à l'aise avec Dynamic Atlas et capable d'explorer le prototype ?	Oui : 27 non : 0	Oui : 100%
2. Pensez-vous être capable d'explorer tout autre atlas avec Dynamic Maps ?	Oui : 25 non : 2	Oui : 93%
3. Etes-vous disposé(e) à améliorer le contenu et la fonctionnalité du prototype de l'Atlas avec des suggestions et des critiques à communiquer dans les deux semaines à la DGPSA ?	Oui : 23 non : 2 sans opinion : 2	Oui : 92%
4. Comprenez-vous qu'il est impérieux pour le fonctionnement du réseau ADYSA que votre institution y contribue avec des données de qualité professionnelle ?	Oui : 26 non : 1	Oui : 96%
5. Comprenez-vous l'importance des métadonnées pour permettre aux autres utilisateurs de découvrir les jeux de données de votre propre institution et à vous également de découvrir les jeux de données qui existent chez autrui ?	Oui : 26 non : 0 sans opinion : 1	Oui : 100%
6. Comprenez-vous que par l'utilisation des métadonnées nous pouvons accroître la fluidité de la circulation de l'information sur la sécurité alimentaire au Burkina ?	Oui : 26 non : 0 sans opinion : 1	Oui : 100%
7. Vous sentez-vous capable de produire des métadonnées aux normes ISO pour un jeu de données à l'aide de GeoNetwork ?	Oui : 3 non : 12 sans opinion : 2	Oui : 52%
8. Etes-vous conscient (e) que par l'utilisation de GeoNetwork vous gardez le plein contrôle de l'accès à vos données ?	Oui : 24 non : 3	Oui : 89%
9. Sur cette base, êtes-vous mieux disposé(e) à formaliser le processus de contribution de votre institution au contenu de l'ADYSA par la communication régulière de données de qualité à la DGPSA ?	Oui : 25 non : 2	Oui : 93%
10. Avez-vous des suggestions pour la suite du processus jusqu'à la sortie de la version optimisée de l'ADYSA ?	Oui : 19 non : 4 sans opinion : 4	Oui : 79%
Commentaires et suggestions : <ul style="list-style-type: none"> <i>Formation et renforcement des capacités</i> <i>Souhait d'une stabilité dans la représentativité institutionnelle aux sessions de formation à venir</i> 		

(désignation de points focaux) ; Etendre les formations approfondies à venir à tous et non seulement aux administrateurs des BD ; d'autres sessions de formation souhaitées sur ADYSA et GeoNetwork et les métadonnées ; Poursuivre le processus de renforcement des capacités des institutions et de mise à jour régulière des connaissances ; appuyer les institutions sur tous les plans relatifs à la collecte des données ; Solliciter l'appui des décideurs en vue de mesures d'accompagnement visant le développement de bases de données (systèmes d'informations) dans les institutions.

- Base légale de partage et échange des données.
Souhait d'une correspondance pour la contribution en données à ADYSA ; Formaliser le cadre d'échange de données ; Insister sur la responsabilité des institutions pour la contribution en données à l'ADYSA. Définir le cadre juridique pour la communication des données ; Après les délais, relancer régulièrement les points focaux pour la collecte des données
- Version optimisée de l'Atlas
Souhait de voir plus de données en provenance des structures nationales dans la version optimisée de ADYSA ; souhait de voir valider les données extérieures par les experts nationaux ; souhait de voir valider le travail final lors d'un atelier de validation ; Impliquer les décideurs et les techniciens ; Ajouter des rubriques et sous rubriques sur les sols, leur aptitude culturelle et leur vulnérabilité à la dégradation ; mauvaise localisation de certaines villes à corriger ; distribution des spéculations dans la rubrique développement agricole à revoir Améliorer l'atlas ; Formaliser les accords pris lors de l'atelier et les appliquer
- Concertation régulière
Favoriser la concertation régulière entre acteurs de la Sécurité alimentaire ; Maintenir le contact avec les différentes structures
- Autres suggestions ou appréciations
Etablir un nœud GeoNetwork au Burkina ;
Si l'Atlas dynamique n'existait pas, il aurait fallu le créer

Moyenne pour le contenu : Bon à
90.56%

B – Organisation

Critères d'évaluation	Résultats bruts	Moyenne
11. les animateurs étaient-ils à la hauteur de vos attentes en matière de <ul style="list-style-type: none"> • Maîtrise du sujet ? • Capacité de communication ? • Format de l'atelier ? • Opportunité pour vous de participer ? 	Bon : 24 Moyen : 3 Nul : 0 Bon : 18 Moyen : 9 Nul : 0 Bon : 14 Moyen : 12 Nul : 0 sans opinion : 1 Bon : 21 Moyen : 5 Nul : 0 sans opinion : 1	Bon : 89% Bon : 67% Bon : 54% Bon : 81%
12. Avez-vous des suggestions concernant les formateurs ? Souhait d'une meilleure maîtrise du Français par l'un des formateurs; meilleure préparation		

des travaux pratiques (GeoNetwork). Souhait d'une formation continue pour se maintenir à jour; Souhait d'avoir des guides simplifiés des logiciels.

13. Le cadre était-il adapté ?	Bon : 3 Nul: 4	Moyen : 20	Bon :11%	Moyen : 74%
14. Le temps imparti était-il adéquat ?	Bon : 9 Nul: 1	Moyen : 17	Bon : 33%	Moyen : 63%

**Moyenne pour l'organisation : bon à
55.83% dont**

72.75% pour la performance des
formateurs et

22% seulement pour le cadre et le temps
alloué

Appréciation générale de l'atelier par les participants : Bon
à **73.20%**